

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 21 (1967)

**Heft:** 11: Bauforschung = Construction research = Recherche en construction

**Artikel:** Projekt eines Erziehungsheimes in Schachen bei Malters

**Autor:** Kandel, L.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-332990>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

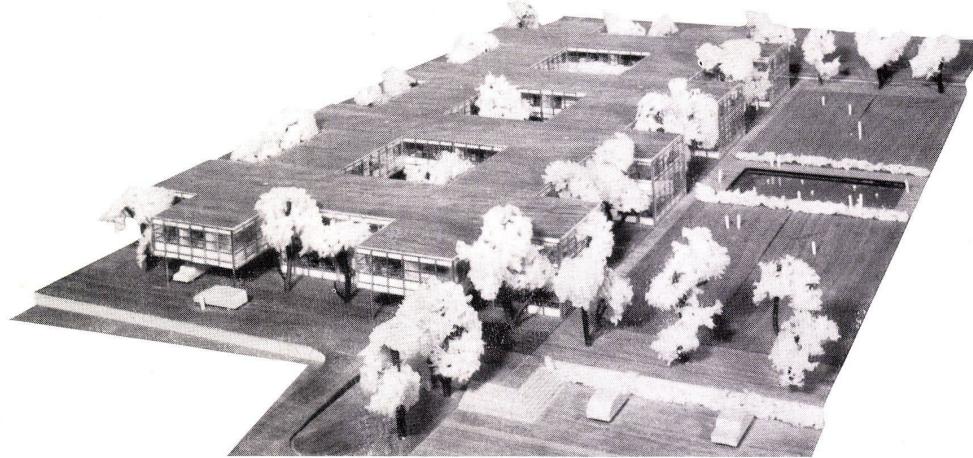
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

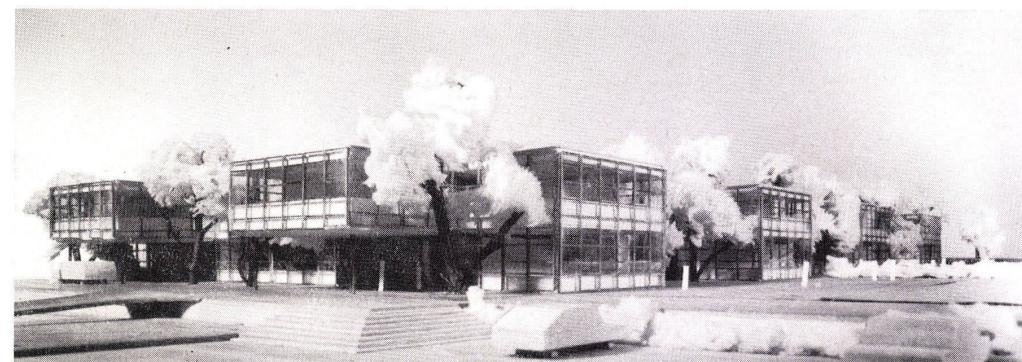
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Projekt eines Erziehungsheimes in Schachen bei Malters



1



2

1, 2  
Modellphoto.

3  
Obergeschoßgrundriß 1:1000.  
x Personal

1 Einerzimmer

2 Doppelzimmer

3 Installationskern

4 Kochnische

5 Wohn-Eß-Raum

y Familieneinheit

1 Fürsorgerin

2 Gehilfin

3 Viererzimmer

4 Abstellraum

5 Kranken-Reservezimmer

6 Installationskern

7 Kochnische

8 Wohn-Eß-Raum

z Heimleiter

1 Kinderzimmer

2 Wohn-Eß-Raum

3 Elternzimmer

4 Reservzimmer

5 Gästezimmer

6 Studio

7 Installationskern

8 Kochnische

4  
Erdgeschoßgrundriß 1:1000.

1 Küche

2 Mehrzweckraum

3 Metallwerkstatt

4 Hobelwerkstatt

5 Kartonage

6 Gedeckte Autoabstellplätze

7 Installationskern (WC, Treppe)

8 Gedeckte Spiel-, Pausenplätze

9 Saal, 100 Plätze

10 Spezialklassenzimmer

11 Luftraum Turnhalle

12 Anlieferungsstraße

13 Zugang

14 Büro Heimleiter

15 Besucherzimmer

16 Lehrerzimmer, Bibliothek

17 Handarbeit

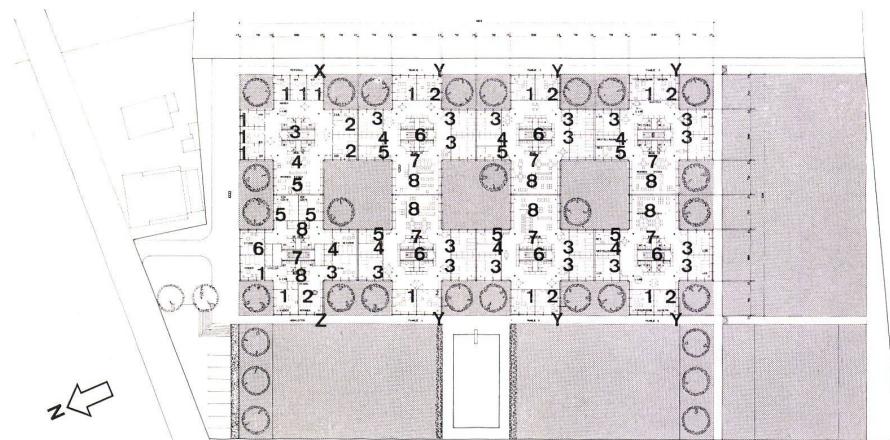
18 Spielwiese

19 Besucherplätze

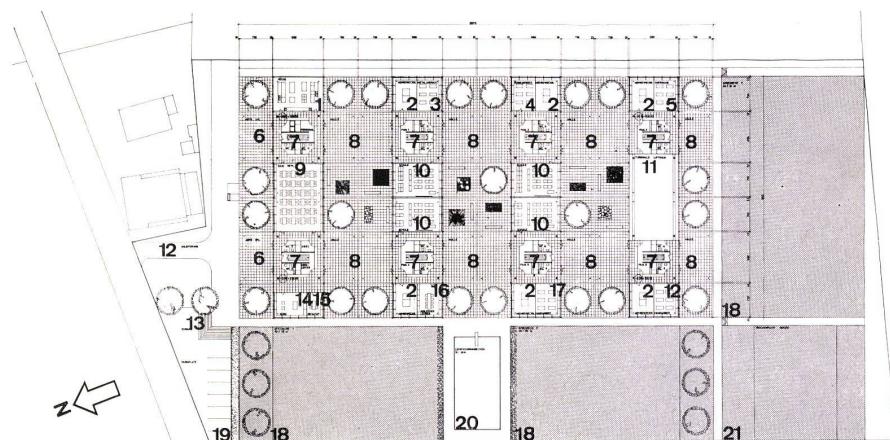
20 Lehrschwimmbecken

21 Trockenplätze

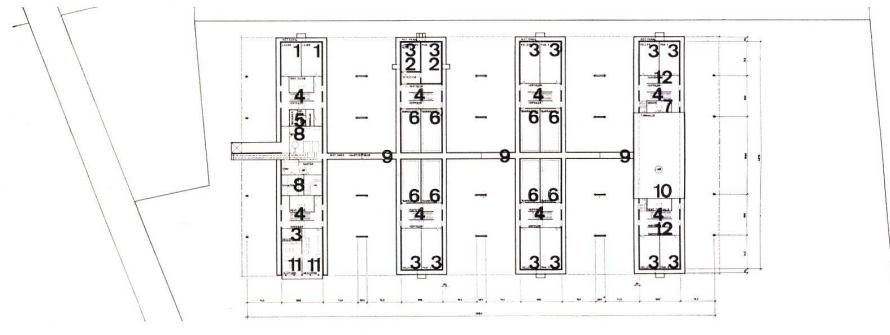
5  
Untergeschoßgrundriß 1:1000.



3



4



5



## Mondaufnahme mit der neuen Spotmatic



kleiner – leichter – eleganter

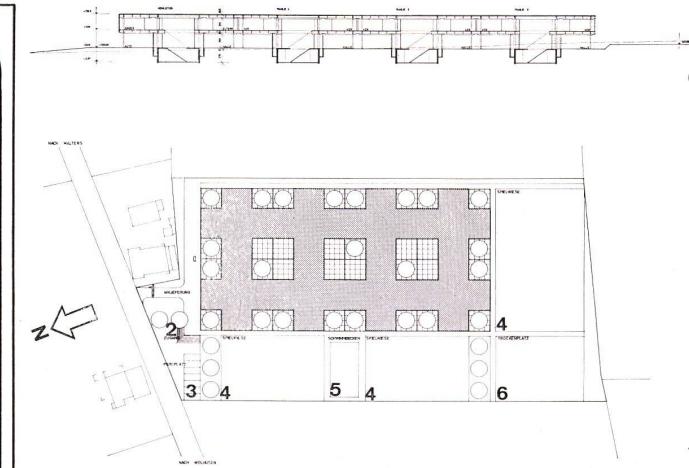
oder Asahi-Pentax, Modell SV und S 1a mit einem der beiden 1000-mm-Objektive mit einem Mond-durchmesser von 9 mm auf dem Film. Dazu 24 weitere hervorragende Objektive bis herunter zu 18 mm Brennweite zu dieser weitaus meistverkauften einäugigen Spiegelreflexkamera. Über eine Million glückliche Asahi-Pentax-Besitzer. Die erste Kamera mit automatischem Wippspiegel und die erste, die die Helligkeit des scharf eingestellten Bildes misst. Daher immer genaue Belichtung mit allen Objektiven, Filtern und Zusätzen.

Die Spotmatic ist für den Fachmann konstruiert, eignet sich aber auch für jeden Photoliebhaber, da ja so leicht zu bedienen.

## Nehmen Sie sie in die Hand

bei Ihrem Photohändler oder verlangen Sie den farbigen neuen Prospekt bei der Generalvertretung I. Weinberger, Förrlibuckstr. 110, 8005 Zürich, Telefon 051 / 444 666.

**ASAHI  
PENTAX**



6  
Schnitt.

Das Untergeschoss ist aus Stahlbeton geplant. Das darüberliegende Tragwerk besteht aus zweigeschossigen, drei-feldrigen Stockwerkkrahnen aus Stahl. Die Mittelstützen sind biegesteif, die Außenstützen gelenkig an die Rahmen-ziegel angeschlossen.

- 7  
Lageplan.  
1 Anlieferung  
2 Zugang  
3 Parkplatz  
4 Spielwiese  
5 Schwimmbecken  
6 Trockenplatz

4. Der Versorgungs- und Personalbereich mit Personalwohnungen, Küche, Wäscherei und Installationsräumen.

### Charakteristika des Projektes

Die Anlage besteht aus acht kreuzförmigen Elementen. Sie sind so aufgebaut, daß ihre wichtigsten und kostenwirksamsten Komponenten (Tragwerk, Installation und Raumbegrenzungen) in jedem Element wiederkehren. Bei der geringen Größe des Objektes wird dadurch eine Typisierung des Herstellungsprozesses, die sich günstig auf die Kosten auswirken wird, erreicht. Diese Typisierung des Herstellungsprozesses – darin liegt einer der Vorteile des Projektes – schließt keine Typisierung der Nutzung mit ein. Außer der Verbilligung der Erstausstattung wird dadurch Anpassbarkeit an die im Laufe der Lebensdauer des Gebäudes zu erwartenden Veränderungen der sozialpädagogischen Konzeption ermöglicht.

Das Raumprogramm ist in drei Ebenen angeordnet: Ein Untergeschoss mit allen der Versorgung dienenden Räumen und dem Sportheim, die Erdgeschoßebene dient dem Unterricht, und in der darüberliegenden Ebene sind alle Wohn- und Aufenthaltsräume angeordnet.

Die bedienten Räume sind jeweils um einen Kern, der Treppe und Sanitärräume enthält, so angeordnet, daß die «privaten» Räume über einen gemeinsam genutzten Bereich erschlossen werden. Durch die weitgehende Trennung von Ausbau und Tragwerk ist eine freie, nur durch das gewählte Konstruktionsraster und die Festpunkte gebundene Unterteilbarkeit gegeben.

Weitere Merkmale sind Erweiterungsfähigkeit (durch Anfügen neuer Elemente), günstige Raumwirkung und optimale Nutzbarkeit der in den Baukörper einbezogenen Freiflächen.

Die Stadt Luzern hat die Chance, eine interessante Lösung des Problems zu verwirklichen. L. Kandel